

## **3-20x50 PM II Ultra Short - 5-20x50 PM II Ultra Short LPI P4FL 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000**

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×  
Objective Lens Diameter: 50 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Length: approx. 340 mm  
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

### **Attributes**

- Name: 5-20x50 PM II Ultra Short LPI P4FL 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015814
- Mfr. No.: 173-945-972-G9-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537063899

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Brukerveiledning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short Kiikaritähäimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod pro bezpečné používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

# Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses hochwertige Produkt ist für ernsthafte Schützen konzipiert und bietet eine hervorragende Leistung. Um die Sicherheit bei der Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Sicherheitshinweise zu beachten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Zielfernrohr von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Überprüfe das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
- Informiere dich über die gesetzlichen Bestimmungen für den Gebrauch von Zielfernrohren in deinem Land.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nur mit kompatiblen Waffen und Montagesystemen.
- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr richtig montiert ist, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr nicht übermäßigem Druck oder Stößen ausgesetzt wird.
- Bei der Nutzung des Zielfernrohrs in unterschiedlichen Lichtverhältnissen, achte darauf, dass die Beleuchtungseinstellungen korrekt angepasst sind.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn du unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehst.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

- **Montage des Zielfernrohrs:**
  - Wähle eine geeignete Montagebasis für dein Zielfernrohr.
  - Befestige das Zielfernrohr mit den mitgelieferten Schrauben sicher an der Montagebasis.
  - Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs und stelle sicher, dass es parallel zur Laufachse der Waffe ist.
- **Einstellen des Zielfernrohrs:**
  - Stelle den Vergrößerungsbereich auf die gewünschte Einstellung ein.
  - Justiere die Parallaxenstellung, um sicherzustellen, dass das Bild scharf bleibt.
  - Überprüfe die Einstellungen für die Beleuchtung des Absehens und passe sie an die Lichtverhältnisse an.
- **Shooting:**
  - Positioniere dich stabil und sicher, bevor du das Zielfernrohr verwendest.
  - Achte darauf, dass du einen klaren Schusswinkel hast und keine Hindernisse im Weg stehen.
  - Halte beim Schießen immer die Sicherheitsvorkehrungen ein und sei dir der Umgebung bewusst.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Stelle sicher, dass alle Batterien und elektronischen Komponenten ordnungsgemäß recycelt werden.

- Informiere dich über die umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten in deiner Nähe.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen zur Sicherheit oder zur Verwendung des Zielfernrohrs wende dich bitte an den Hersteller oder den Verkäufer. Es ist wichtig, dass alle Sicherheitsanfragen über die offiziellen Kanäle geklärt werden.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit bei der Verwendung des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs ist von größter Bedeutung. Indem du die oben genannten Richtlinien und Anweisungen befolgst, kannst du sicherstellen, dass du das Beste aus deinem Produkt herausholst und gleichzeitig alle Sicherheitsaspekte berücksichtigst.

# Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

## Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your riflescope. It is designed to comply with the EU General Product Safety Regulation (GPSR) to protect consumers and enhance safety.

## General Safety Guidelines

- Always handle the riflescope with care to prevent damage and ensure safety.
- Ensure that the riflescope is mounted securely on your firearm before use.
- Use the riflescope only as intended. Do not use it for any purpose other than its designed function.
- Keep the riflescope out of reach of children and individuals who may not understand its use and potential hazards.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of wear or damage before use.
- If you notice any irregularities, such as loose parts or damage to the optics, discontinue use immediately and seek professional assistance.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always ensure that the firearm is pointed in a safe direction when adjusting or using the riflescope.
- Use appropriate eye protection while using the riflescope to prevent injury from recoil or debris.
- Be aware of your surroundings when using the riflescope, especially in outdoor settings.
- When adjusting the magnification or parallax settings, do so carefully to maintain control of the firearm.
- Avoid using the riflescope in extreme weather conditions that may affect its performance or your safety.
- Do not attempt to disassemble or modify the riflescope. Any alterations may void the warranty and compromise safety.

## Instructions for Installation and Usage

### Installation

1. **Select the Mounting Location:** Choose a suitable mounting location on your firearm that provides a comfortable shooting position.
2. **Attach the Mounting Rings:** Securely attach the appropriate mounting rings to the riflescope and align them with the mounting base on your firearm.
3. **Tighten the Screws:** Use the appropriate tools to tighten the mounting screws, ensuring that the riflescope is firmly in place.
4. **Check Alignment:** Verify that the riflescope is aligned correctly with the barrel of the firearm before proceeding.

### Usage

1. **Adjusting Magnification:** Turn the magnification ring to select your desired level of zoom. Start with lower magnification for broader situational awareness.
2. **Parallax Adjustment:** If applicable, adjust the parallax setting according to the distance of your target for improved accuracy.
3. **Eye Relief:** Position your eye at the recommended eye relief distance (approximately 90 mm) to ensure a clear view and to prevent injury from recoil.
4. **Field of View:** Be aware of your field of view, which spans roughly 13.0-2.1 m at 100 m, to maintain situational awareness during use.
5. **Illuminated Reticle:** If your model has an illuminated reticle, activate it as needed for enhanced

visibility in lowlight conditions.

## **Disposal Instructions**

- When disposing of the riflescope, follow local regulations regarding electronic waste and hazardous materials.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
- Consider recycling options or return programs that may be available in your area.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or support related to your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the manufacturer's contact point within the EU. Ensure you have the product details on hand for assistance.

## **Conclusion**

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure the safe and effective use of your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope. Always prioritize safety and reach out for support if needed. Enjoy your shooting experience responsibly!

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifles es un producto de alta calidad diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz. Esta guía proporciona información sobre cómo utilizar el producto de manera segura y responsable, cumpliendo con la normativa de Seguridad General de Productos de la UE (GPSR).

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de personas vulnerables.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar daños o desgaste. Si observas algún problema, deja de usarlo inmediatamente.
- Utiliza el producto solo para su propósito previsto y siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Si el visor se ve afectado por condiciones ambientales extremas (como humedad o temperaturas extremas), evita usarlo hasta que se haya recuperado a condiciones normales.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manipulación:** Maneja el visor con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañar el dispositivo.
- **Montaje:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en el arma. Consulta las instrucciones de instalación para garantizar un ajuste seguro.
- **Visibilidad:** Verifica que la lente esté limpia y libre de obstrucciones antes de cada uso. Utiliza un paño suave y seco para limpiar las lentes.
- **Ajustes:** Realiza los ajustes de magnificación y paralaje de manera cuidadosa. No fuerces los mecanismos.
- **Uso Responsable:** Utiliza el visor solo en áreas permitidas y de acuerdo con las leyes locales sobre armas de fuego.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Selecciona un soporte adecuado para el visor que sea compatible con el arma.
- Coloca el visor en el soporte y asegúralo firmemente.
- Ajusta el visor para que esté alineado con el cañón del arma.
- Verifica que todos los tornillos y fijaciones estén bien apretados.

### 2. Uso:

- Antes de disparar, ajusta la magnificación según la distancia del objetivo.
- Utiliza la función de ajuste de paralaje si es necesario para obtener una imagen clara.
- Mantén una postura estable y asegúrate de que el visor esté alineado con tu ojo.
- Dispara solo cuando estés seguro de tu objetivo y de lo que hay más allá de él.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos electrónicos y materiales peligrosos.

- Considera llevar el producto a un centro de reciclaje autorizado.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para consultas sobre la seguridad del producto, recuerda que debes comunicarte con el punto de contacto de la UE designado para obtener asistencia. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra.

## **Conclusión**

Siguiendo estas pautas de seguridad, podrás disfrutar de tu 3-20x50 PM II Ultra Short de manera segura y eficaz. Recuerda que la seguridad es lo primero, tanto para ti como para los demás. Mantente informado sobre las actualizaciones y retiros de productos a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

# Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité a pour but de t'informer sur l'utilisation en toute sécurité de ce produit, en conformité avec les réglementations de sécurité des produits de l'UE. Il est important de lire attentivement ce guide avant d'utiliser le produit.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse jamais le produit à la portée des enfants ou des personnes vulnérables.
- Signale tout produit défectueux ou dangereux aux autorités compétentes.
- Consulte régulièrement la plateforme Safety Gate de l'UE pour des mises à jour sur les rappels de produits.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utilisation appropriée** : Utilise le 3-20x50 PM II Ultra Short uniquement pour les applications pour lesquelles il a été conçu.
- **Manipulation** : Manipule toujours le produit avec soin. Évite les chocs ou les chutes qui pourraient l'endommager.
- **Conditions environnementales** : Évite d'utiliser le produit dans des conditions extrêmes (températures très élevées ou basses, humidité excessive) qui pourraient affecter ses performances.
- **Vérification avant utilisation** : Avant chaque utilisation, vérifie que tous les réglages sont corrects et que l'optique est propre.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### • Installation :

1. Choisis un support adapté pour monter le 3-20x50 PM II Ultra Short sur ton arme à feu.
2. Assure-toi que le montage est solidement fixé et que l'optique est correctement alignée.
3. Vérifie que le produit est bien en place avant de procéder à toute utilisation.

### • Utilisation :

1. Ajuste la mise au point de l'optique en fonction de la distance de la cible.
2. Utilise la réticule illuminée si nécessaire, en t'assurant que la batterie est chargée.
3. Prends en compte le champ de vision et l'angle de tir pour une meilleure précision.
4. Maintiens une posture stable et confortable pour éviter la fatigue durant l'utilisation.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers.
- Renseigne-toi sur les points de collecte spécifiques pour les équipements optiques dans ta région.
- Si le produit est endommagé, assure-toi de le détruire de manière sécurisée pour éviter tout risque d'accident.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Si tu as des questions ou des préoccupations concernant la sécurité de ce produit, n'hésite pas à contacter le fabricant ou le distributeur. Ils pourront te fournir des informations et un soutien supplémentaires.

Merci de ta coopération et de ta vigilance pour assurer une utilisation sécurisée du 3-20x50 PM II Ultra Short.

# Guida alla Sicurezza del Prodotto: 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate in un formato compatto. È fondamentale seguire tutte le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e efficace del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per il fine previsto.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni fornite prima dell'uso.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Verifica regolarmente la presenza di eventuali danni o usura.
- In caso di problemi con il prodotto, interrompi immediatamente l'uso e contatta un esperto.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o neve.
- Evita di puntare l'ottica verso fonti di luce intensa, come il sole, per prevenire danni all'obiettivo.
- Assicurati che il prodotto sia montato correttamente e in modo sicuro.
- Non tentare di smontare o riparare il prodotto da solo. Rivolgiti a un professionista qualificato.
- Utilizza sempre occhiali protettivi quando si utilizza il prodotto in situazioni di tiro.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Montaggio dell'Ottica

- Assicurati che la superficie di montaggio sia pulita e asciutta.
- Posiziona il 3-20x50 PM II Ultra Short sulla base di montaggio.
- Fissa saldamente il prodotto utilizzando le viti fornite, seguendo le istruzioni del produttore.

### 2. Regolazione dell'Ottica

- Regola il reticolo secondo le tue preferenze.
- Effettua le regolazioni di parallasse e elevazione come indicato nel manuale di istruzioni.
- Controlla il campo visivo per assicurarti che l'immagine sia chiara e nitida.

### 3. Utilizzo

- Utilizza il prodotto in un ambiente sicuro e controllato.
- Assicurati di avere una buona posizione di tiro e stabilità.
- Controlla l'ottica per eventuali segni di danno prima di ogni utilizzo.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento sicuro del prodotto.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato. Contatta un centro di raccolta autorizzato.
- Assicurati di smaltire anche le batterie e i componenti elettronici in modo appropriato.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande relative alla sicurezza o per segnalare un prodotto difettoso, contatta un punto di assistenza locale. Assicurati di avere il numero di modello e le informazioni sull'acquisto pronte per facilitare l'assistenza.

## **Conclusione**

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro e soddisfacente del tuo 3-20x50 PM II Ultra Short. Ricorda che la sicurezza è una responsabilità condivisa e ogni utente deve essere consapevole dei rischi e delle pratiche corrette.

# Brukerveiledning for 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi høy ytelse og presisjon i varierte skyteforhold. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med produsentens spesifikasjoner for å unngå skader.
- Oppbevar alltid produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller produktet for skader før bruk. Hvis det er noen synlige skader, ikke bruk produktet og kontakt en kvalifisert tekniker.
- Unngå å bruke produktet på en måte som ikke er beskrevet i denne veiledningen.
- Hold alltid produktet rent og i god stand for å sikre optimal ytelse.
- Vær oppmerksom på at produktet kan ha skarpe kanter eller bevegelige deler. Håndter med forsiktighet.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du bruker produktet for å beskytte øynene mot potensielle farer.
- Sørg for at området der du bruker produktet er klart for å unngå ulykker.
- Unngå å bruke produktet under dårlige lysforhold eller i ugunstige værforhold som kan påvirke sikten.
- Følg alltid lokale lover og forskrifter angående bruk av optiske sikter og skytevåpen.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### Installasjon

#### 1. Montering på våpen:

- Sørg for at våpenet er sikkert og at det ikke er ammunisjon i kammeret.
- Fest siktefeste til våpenet i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Juster siktefeste slik at det er i riktig posisjon for øyet ditt.

#### 2. Justering av retikkel:

- Slå på sikte og juster lysstyrken på retikkelen til ønsket nivå.
- Bruk sideparallaxjusteringen for å sikre klart bilde fra 25 m til uendelig.

### Bruk

- Juster forstørrelsen ved å vri på zoomringen til ønsket nivå mellom 3x og 20x.
- Bruk øyeblikkelig avstand til øyet for å oppnå optimal synskomfort.
- Observer omgivelsene nøye og vær oppmerksom på eventuelle endringer i lysforholdene.

## Avfallsinstruksjoner

- Sørg for at produktet kastes i henhold til lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Unngå å kaste produktet i vanlig husholdningsavfall. Ta kontakt med lokale myndigheter for informasjon om resirkulering eller spesialavfall.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller forhandleren der du kjøpte produktet. Sørg for å ha produktets modellnummer og kjøpsinformasjon tilgjengelig når du kontakter dem.

Vennligst følg disse retningslinjene for å sikre sikker og effektiv bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short. Takk for at du valgte Schmidt og Bender!

# Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu: 3-20x50 PM II Ultra Short

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt and Bender. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkowników oraz dostarczenie ważnych informacji dotyczących użytkowania, instalacji i utylizacji produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami, aby zagwarantować bezpieczne i efektywne korzystanie z lunety.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących użytkowania broni i akcesoriów optycznych.
- Używaj lunety wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety i jej mocowań przed użyciem.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Zgłaszaj wszelkie uszkodzenia lub nieprawidłowości w działaniu produktu do odpowiednich służb.

## Szczególne środki ostrożności przy użyciu

- Nie używaj lunety w warunkach ekstremalnych, takich jak silny deszcz lub śnieg, jeśli nie jest przystosowana do takich warunków.
- Unikaj narażania lunety na uderzenia i wstrząsy.
- Nie patrz bezpośrednio w słońce przez lunetę, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamontowana na broni przed jej użyciem.
- Zachowaj ostrożność przy regulacji ustawień lunety podczas strzelania.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że broń jest wyłączona i niezaladowana przed montażem lunety.
- Zainstaluj lunetę na odpowiednich mocowaniach zgodnie z instrukcją producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.

### 2. Ustawianie lunety:

- Ustaw odpowiednią wysokość i kąt lunety, aby zapewnić wygodny widok.
- Skorzystaj z opcji regulacji paralaksy, aby dostosować ostrość obrazu do odległości strzału.
- Zastosuj iluminację siatki celowniczej w warunkach słabego oświetlenia.

### 3. Użytkowanie lunety:

- Zawsze korzystaj z lunety w bezpiecznym i kontrolowanym otoczeniu.
- Regularnie kontroluj ustawienia lunety przed każdym strzałem.
- Po zakończeniu strzelania, odłóż broń w bezpieczne miejsce.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się recyklingiem, aby uzyskać informacje na temat prawidłowej utylizacji.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub autoryzowanym serwisem.

Zachowanie ostrożności i przestrzeganie powyższych zasad przyczyni się do bezpiecznego i efektywnego korzystania z lunety 3-20x50 PM II Ultra Short. Dziękujemy za wybór naszego produktu.

# Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short Kiikaritähkäimelle

## Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Kiikaritähkäin on suunniteltu vaativille ampujille, ja sen käyttö vaatii huolellisuutta ja tarkkaavaisuutta.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käyttöön, johon aiot sen hankkia.
- Säilytä kiikaritähkäin kuivassa ja puhtaassa paikassa, suojassa äärimmäisiltä sääolosuhteilta.
- Tarkista kiikaritähkäin säännöllisesti vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos se on vaurioitunut tai siinä on näkyviä vikoja.
- Varmista, että kaikki kiinnitykset ja kiinnitysmekanismit ovat kunnolla paikallaan ennen käyttöä.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä kiikaritähkäintä vain tarkoituksenmukaisessa ympäristössä, kuten ampumaradalla tai metsästysalueella.
- Pidä kiikaritähkäin poissa lasten ulottuvilta.
- Älä katso suoraan aurinkoon kiikaritähkäimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Varmista, että ampumaasetta käsitellään aina turvallisesti ja vastuullisesti.
- Käytä kiikaritähkäintä vain, kun olet täysin tietoinen ympäristöstäsi ja mahdollisista vaaratekijöistä.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseesi päälle valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että kiikaritähkäin on tasapainossa ja että se on oikein kohdistettu.
- Tarkista, että kaikki kiinnitysmekanismit ovat kunnolla tiukattu.

### 2. Käyttö

- Säädä suurennusta tarpeen mukaan. Kiikaritähkäin tarjoaa laajan suurennusalueen 3-20x.
- Käytä parallaxin säätöä varmistaaksesi tarkkuuden eri etäisyyksillä.
- Huolehdi, että silmälasit, jos käytät sellaisia, eivät estä näkymää tai aiheuta epämukavuutta.

## Hävittämisohteet

- Kiikaritähkäin tulee hävittää paikallisten ympäristösääntöjen mukaan.
- Älä heitä kiikaritähkäintä tavalliseen sekajätteeseen.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeet oikeasta hävittämisestä.

## Lisätietoja

Mikäli tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai valmistajaan. On tärkeää, että kaikki kysymykset ja huolenaiheet käsitellään asiantuntevasti.

## **Yhteenveto**

3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähntäimen turvallinen käyttö varmistaa, että voit nauttia ampumisesta ja metsästyksestä ilman onnettomuuksia. Noudata yllä olevia ohjeita ja varmista, että kaikki käytön ja huollon vaiheet suoritetaan huolellisesti. Kiitos, että valitsit tämän tuotteen!

# Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakta och kraftfulla kikarsikte är utformad för högpresterande användning över medellånga till långa avstånd. För att säkerställa säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Produktsäkerhet: Se till att du använder produkten på ett säkert sätt och följ alltid de angivna instruktionerna.
- Övervakning av återkallelser: Håll dig informerad om eventuella återkallelser av produkten genom att kontrollera EU:s Safety Gateplattform.
- Online shopping: Om du har köpt produkten online, se till att återförsäljaren följer säkerhetskraven.
- Särskild konsumentfokus: Var extra försiktig om produkten används av sårbara grupper, såsom barn.
- EUkontakt punkt: För alla säkerhetsfrågor, se till att ha tillgång till en EUbaserad kontakt.
- Snabba varningar: Håll dig uppdaterad om osäkra produkter genom Safety Gatesystemet.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera alltid att kikarsiktet är korrekt installerat och säkrat innan användning.
- Använd kikarsiktet endast för dess avsedda syfte; undvik att rikta det mot starka ljuskällor.
- Håll kikarsiktet borta från barn och djur för att förhindra olyckor.
- Använd skyddsglasögon vid skjutning för att skydda ögonen mot eventuella skador.
- Undvik att använda kikarsiktet i extremt kalla eller varma temperaturer, vilket kan påverka dess prestanda.
- Inspektera kikarsiktet regelbundet för skador eller slitage, och avbryt användning om några problem upptäcks.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation:

- Välj en lämplig monteringspunkt på ditt vapen.
- Använd ett kompatibelt monteringsystem för att fästa kikarsiktet på vapnet.
- Se till att kikarsiktet är korrekt justerat för att säkerställa optimal sikt.

### 2. Användning:

- Justera magnifikationen till önskad nivå (3-20x) beroende på avståndet till målet.
- Använd parallaxjusteringen för att säkerställa tydlig sikt på olika avstånd.
- Observera att ögonavståndet är cirka 90 mm; justera ditt skjutläge för att uppnå bästa komfort.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Vid avyttring av produkten, följ lokala riktlinjer för säker avfallshandling.
- Kasta inte kikarsiktet tillsammans med hushållsavfall. Kontakta lokala myndigheter för information om återvinning eller säker bortskaffande.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor och mer information om säkerhet och användning, vänligen kontakta din återförsäljare eller besök den officiella webbplatsen för Schmidt och Bender.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner och för att du bidrar till en säker användning av produkten.

# Návod pro bezpečné používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen pro vysoký výkon a optickou kvalitu. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny a bezpečnostní informace.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že jste si přečetli všechny pokyny a bezpečnostní informace.
- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze osobami, které mají zkušenosti s manipulací se střelnými zbraněmi.
- Nevystavujte puškohled extrémním teplotám, vlhkosti nebo chemikáliím, které by mohly poškodit optiku nebo mechanické části.
- Při používání puškohledu dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání střelných zbraní.
- Pokud si nejste jisti, jak puškohled správně používat, vyhledejte odbornou pomoc nebo školení.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Ujistěte se, že je puškohled správně namontován na zbraní a bezpečně upevněn.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda není puškohled poškozený nebo znečištěný.
- Při střelbě vždy dbejte na bezpečnostní opatření a mějte na paměti okolí.
- Používejte ochranu zraku a sluchu při střelbě.
- Nikdy nesměřujte puškohled na lidi nebo zvířata a vždy se ujistěte, že máte jasný výhled na cíl.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte vhodné montážní příslušenství pro váš typ zbraně.
- Pečlivě připevněte puškohled na montážní lištu a zajistěte, aby byl pevně uchycen.
- Nastavte puškohled do požadované pozice pro optimální výhled a pohodlí.

### 2. Používání puškohledu:

- Nastavte požadovanou úroveň zvětšení pomocí ovládacího mechanismu.
- Při zaměřování se ujistěte, že máte stabilní postoj a pevný úchop zbraně.
- V případě potřeby upravte paralaxu a výšku podle vašich potřeb.

## Pokyny pro likvidaci

- Po skončení životnosti puškohledu jej zlikvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Optické prvky a mechanické části mohou obsahovat materiály, které je třeba zlikvidovat ekologicky.

## Informace pro další podporu

Pokud potřebujete další informace nebo máte dotazy týkající se bezpečnosti produktu, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo výrobce. V případě nebezpečných situací nebo podezření na poškození produktu se obraťte na příslušné orgány.

Děkujeme za váš nákup a přejeme vám bezpečné a příjemné používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short.